

Bruxelles, 9 iunie 2022
(OR. en)

10023/22

**Dosar interinstituțional:
2022/0177 (NLE)**

PECHE 204

PROPUNERE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	8 iunie 2022
Destinatar:	Secretariatul General al Consiliului
Nr. doc. Csie:	COM(2022) 263 final
Subiect:	Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI de autorizare a Republicii Polone să ratifice, în interesul Uniunii Europene, modificarea Convenției privind conservarea și gestionarea resurselor de cod negru din Marea Bering centrală

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2022) 263 final.

Anexă: COM(2022) 263 final



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 8.6.2022
COM(2022) 263 final

2022/0177 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

**de autorizare a Republicii Polone să ratifice, în interesul Uniunii Europene, modificarea
Convenției privind conservarea și gestionarea resurselor de cod negru din Marea Bering
centrală**

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL PROPUNERII

• Motivele și obiectivele propunerii

În 1994, Polonia, China, Japonia, Republica Coreea, Rusia și Statele Unite au semnat Convenția privind conservarea și gestionarea resurselor de cod negru din Marea Bering centrală (denumită în continuare „CCBSP” sau „convenția”). Convenția are următoarele obiective: (i) să stabilească un regim internațional pentru conservarea, gestionarea și utilizarea optimă a resurselor de cod negru din zona convenției. (ii) să refacă și să mențină resursele de cod negru din Marea Bering la niveluri care să permită randamentul lor maximă durabil; (iii) să coopereze în vederea reunirii și a examinării informațiilor concrete cu privire la codul negru și la alte resurse biologice marine din Marea Bering; și (iv) să ofere, dacă părțile sunt de acord, un forum în cadrul căruia să se ia în considerare, în funcție de necesitățile viitorului, măsurile necesare de conservare și de gestionare privind resursele biologice marine, altele decât codul negru, prezente în zona convenției.

Pescuitul comercial în zona convenției, care a culminat în 1989, cu capturi de până la 1 447 600 de tone/an, a fost închis printr-un moratoriu începând din 1993. Menținerea acestui moratoriu se bazează pe dovezi științifice, care au demonstrat în mod constant că refacerea stocurilor de cod negru este extrem de lentă. Cu toate acestea, pescuitul comercial continuă în zonele economice exclusive ale Statelor Unite și Rusiei.

Participarea Uniunii Europene la convenție

Polonia este parte contractantă la această organizație din 1994. După aderarea Polonei la UE în 2004, conservarea și gestionarea resurselor de cod negru din Marea Bering centrală ar fi trebuit să îi revină UE în temeiul articolului 6 alineatul (9) primul paragraf din Actul de aderare. Însă în prezent textul convenției le permite doar statelor să devină membre. Prin urmare, acest text ar trebui modificat pentru a permite UE să devină parte contractantă în calitate de organizație de integrare economică regională. O decizie a Consiliului a autorizat Republica Polonă să negocieze, în interesul Uniunii Europene, o modificare a convenției, care ar permite participarea Uniunii Europene ca parte cu drepturi depline la convenție. În acest scop, Republica Polonă a propus o modificare a convenției pentru a permite participarea organizațiilor de integrare economică regională și pentru a-i permite Uniunii Europene să devină parte la convenție. Republica Polonă i-a comunicat depozitarului convenției propunerea de modificare a convenției în octombrie 2016. În 2017, depozitarul a transmis modificarea părților contractante.

Implicațiile statutului de membru al UE

Aderarea UE la convenție va avea implicații limitate, având în vedere faptul că statutul de membru nu presupune nicio contribuție bugetară (organizația nu are secretariat) și se preconizează că moratoriul va fi menținut în viitorul apropiat. Cu toate acestea, în cazul în care zona ar fi deschisă pentru pescuit, rolul UE ar fi acela de a promova, în cadrul acestei organizații, principiile și standardele politicii comune în domeniul pescuitului, în special adoptarea de măsuri de gestionare bazate pe cele mai bune dovezi științifice.

Interesul UE pentru convenție decurge, în primul rând, din responsabilitatea sa de a asigura conservarea și gestionarea resurselor biologice marine în interiorul și în afara UE.

- **Coerența cu dispozițiile existente în domeniul de politică vizat**

Organizațiile regionale de gestionare a pescuitului (ORGP) sunt: organizațiile internaționale ale țărilor, dintre care unele sunt state de coastă; organizații de integrare economică regională, cum ar fi UE; și organisme din domeniul pescuitului cu interese de pescuit într-o anumită zonă. O parte dintre ORGP-uri gestionează toate stocurile de pește dintr-o anumită zonă, în timp ce altele se axează pe speciile mari migratoare (mai ales tonul), care se deplasează de-a lungul unor arii geografice vaste. Unele dintre ele au doar rol consultativ, dar cele mai multe au autoritatea de a stabili limite de captură și limite ale efortului de pescuit, măsuri tehnice și obligații de control.

În conformitate cu comunicarea Comisiei, intitulată „Participarea la organizațiile regionale în domeniul pescuitului (ORP-uri)”¹, cu articolele 28 și 29 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 privind politica comună în domeniul pescuitului² și cu concluziile Consiliului din 19 martie 2012 referitoare la Comunicarea Comisiei privind dimensiunea externă a politicii comune în domeniul pescuitului³, UE, reprezentată de Comisie, joacă un rol activ în șase organizații care au ca obiect pescuitul de ton și în 11 organizații care nu au ca obiect pescuitul de ton.

Comunicarea comună a Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate și a Comisiei, intitulată „Guvernanța internațională a oceanelor: o agendă pentru viitorul oceanelor noastre”⁴ și concluziile Consiliului din 3 aprilie 2017 privind această comunicare comună, promovează măsuri de susținere și de îmbunătățire a eficacității ORGP-urilor și, acolo unde este necesar, de îmbunătățire a guvernanței acestora. Aceasta este o trăsătură centrală a acțiunii UE în cadrul acestor foruri.

- **Coerența cu alte politici ale Uniunii**

Aderarea UE la convenție este în deplină concordanță cu concluziile Consiliului din 23 octombrie 2020 referitoare la Comunicarea Comisiei intitulată „Strategia UE privind biodiversitatea pentru 2030”⁵.

2. TEMEI JURIDIC, SUBSIDIARITATE ȘI PROPORȚIONALITATE

- **Temei juridic**

Prezenta propunere pentru o decizie a Consiliului se bazează pe Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 43 alineatul (2), coroborat cu articolul 218 alineatul (6) litera (a).

- **Subsidiaritatea (în cazul competențelor neexclusive)**

Nu se aplică.

- **Proporționalitate**

Nu se aplică.

¹ COM(1999) 613 final din 8.12.1999.

² Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013 privind politica comună în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1954/2003 și (CE) nr. 1224/2009 ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 2371/2002 și (CE) nr. 639/2004 ale Consiliului și a Deciziei 2004/585/CE a Consiliului (JO L 354, 28.12.2013, p. 22).

³ COM(2011) 424 final din 13.7.2011.

⁴ JOIN(2016) 49 final din 10.11.2016.

⁵ COM(2020) 380 final din 20.5.2020.

- **Alegerea instrumentului**

În conformitate cu articolul 218 alineatul (6) litera (a) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, Comisia trebuie să facă o propunere Consiliului să adopte prezenta decizie, cu aprobarea Parlamentului European.

3. REZULTATELE EVALUĂRILOR EX POST, ALE CONSULTĂRILOR CU PĂRȚILE INTERESATE ȘI ALE EVALUĂRILOR IMPACTULUI

- **Evaluările ex post/verificarea adecvării legislației existente**

Nu se aplică.

- **Consultările cu părțile interesate**

Nu se aplică.

- **Obținerea și utilizarea expertizei**

Nu se aplică.

- **Evaluarea impactului**

Nu se aplică.

- **Adecvarea și simplificarea reglementărilor**

Nu se aplică.

- **Drepturile fundamentale**

Nu se aplică.

4. IMPLICAȚIILE BUGETARE

Nu există implicații bugetare.

5. ALTE ELEMENTE

- **Planurile de punere în aplicare și măsurile de monitorizare, evaluare și raportare**

Nu se aplică.

- **Explicarea detaliată a dispozițiilor specifice ale propunerii**

Nu se aplică.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

de autorizare a Republicii Polone să ratifice, în interesul Uniunii Europene, modificarea Convenției privind conservarea și gestionarea resurselor de cod negru din Marea Bering centrală

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 43 alineatul (2), coroborat cu articolul 218 alineatul (6) litera (a),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

având în vedere acordul Parlamentului European¹,

întrucât:

- (1) Uniunea Europeană (denumită în continuare „Uniunea”) este parte contractantă la Convenția Națiunilor Unite asupra dreptului mării din 10 decembrie 1982², care impune tuturor membrilor comunității internaționale să coopereze în vederea conservării și gestionării resurselor biologice ale mării.
- (2) Uniunea este parte contractantă și la Acordul pentru aplicarea prevederilor Convenției Organizației Națiunilor Unite asupra dreptului mării din 10 decembrie 1982 în legătură cu conservarea și gestionarea populațiilor transzonale și a stocurilor de pești mari migratori³.
- (3) În temeiul articolului 3 alineatul (1) litera (d) și al articolului 3 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Uniunea are competență exclusivă în domeniul conservării resurselor biologice marine în temeiul politicii comune în domeniul pescuitului. Printre competențele astfel atribuite Uniunii la nivel intern se numără și competența Uniunii de a coopera în cadrul unor organizații internaționale, inclusiv în cadrul organizațiilor regionale de gestionare a pescuitului.
- (4) Republica Polonă este parte contractantă la Convenția privind conservarea și gestionarea resurselor de cod negru din Marea Bering centrală (denumită în continuare „convenția”). Uniunea nu este parte la convenție. În temeiul articolului 6 alineatul (9) din Actul privind condițiile de aderare a Republicii Cehe, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Ungare, a Republicii Malta, a Republicii Polone, a Republicii Slovenia și a Republicii Slovace și

¹ JO C p.

² Decizia 98/392/CE a Consiliului din 23 martie 1998 privind încheierea de către Comunitatea Europeană a Convenției Organizației Națiunilor Unite din 10 decembrie 1982 privind dreptul mării și a Acordului din 28 iulie 1994 privind punerea în aplicare a Părții XI din aceasta (JO L 179, 23.6.1998, p. 1).

³ Decizia 1998/414/EC a Consiliului din 8 iunie 1998 privind ratificarea de către Comunitatea Europeană a Acordului pentru punerea în aplicare a dispozițiilor Convenției Organizației Națiunilor Unite asupra dreptului mării din 10 decembrie 1982 privind conservarea și gestionarea populațiilor transzonale și a stocurilor de pești mari migratori (JO L 189, 3.7.1998, p. 14).

adaptările tratatelor pe care se întemeiază Uniunea Europeană⁴, începând de la data aderării, acordurile de pescuit încheiate de noile state membre cu țări terțe trebuie să fie gestionate de Uniune. Toate deciziile luate în temeiul convenției în cauză trebuie puse în aplicare conform ordinii juridice a Uniunii.

- (5) Este în interesul Uniunii să joace un rol concret în punerea în aplicare a convenției. O astfel de acțiune va promova, de asemenea, coerența abordării Uniunii în materie de conservare în toate oceanele și va consolida angajamentul său privind conservarea pe termen lung și utilizarea sustenabilă a resurselor piscicole la nivel mondial.
- (6) O decizie a Consiliului⁵ a autorizat Republica Polonă să negocieze, în interesul Uniunii Europene, o modificare a convenției, care ar permite participarea Uniunii Europene ca parte cu drepturi depline la convenție. În acest scop, Republica Polonă urma să propună o modificare a convenției pentru a permite participarea organizațiilor de integrare economică regională și pentru a-i permite Uniunii Europene să devină parte la convenție.
- (7) În octombrie 2016, Republica Polonă i-a comunicat depozitarului convenției propunerea de modificare menționată anterior a convenției.
- (8) Prin urmare, Republica Polonă trebuie autorizată să ratifice modificarea convenției.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Republica Polonă este autorizată să ratifice, în interesul Uniunii Europene, modificarea articolului XVI.4 din Convenția privind conservarea și gestionarea resurselor de cod negru din Marea Bering centrală, cu scopul de a permite organizațiilor de integrare economică regională să devină părți la convenția în cauză.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează Republicii Polone.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu
Președintele*

⁴ Tratatul între Regatul Belgiei, Regatul Danemarcei, Republica Federală Germania, Republica Elenă, Regatul Spaniei, Republica Franceză, Irlanda, Republica Italiană, Marele Ducat al Luxemburgului, Regatul Țărilor de Jos, Republica Austria, Republica Portugheză, Republica Finlanda, Regatul Suediei, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord (state membre ale Uniunii Europene) și Republica Cehă, Republica Estonia, Republica Cipru, Republica Letonia, Republica Lituania, Republica Ungară, Republica Malta, Republica Polonă, Republica Slovenia și Republica Slovacă privind aderarea Republicii Cehă, Republicii Estonia, Republicii Cipru, Republicii Letonia, Republicii Lituania, Republicii Ungare, Republicii Malta, Republicii Polone, Republicii Slovenia și Republicii Slovace la Uniunea Europeană (JO L 236, 23.9.2003, p. 17–930).

⁵ Decizia nr. 7277/16 a Consiliul Agricultură și Pescuit din 11 aprilie 2016 (nepublicată).